

**Art. 2.** Si l'approbation du présent arrêté nécessite des ajustements aux budgets des services à gestion séparée ou des personnes morales flamandes afin d'incorporer les augmentations des dotations dans les postes budgétaires affectés par le présent arrêté, ces entités établissent un budget ajusté.

La proposition de budget ajusté, telle qu'approuvée par le ministre ayant l'entité dans ses attributions, est soumise à l'avis de l'Inspection des Finances ou du représentant du Ministre des Finances et du Budget auprès de ces entités et est censée être approuvée dans le cas d'un avis favorable.

Si l'Inspection des Finances ou le représentant du Ministre des Finances et du Budget ne peut pas marquer son accord sur une proposition, le Ministre dont relève l'entité soumettra pour accord budgétaire au Ministre flamand des Finances et du Budget, la proposition éventuellement adaptée d'ajustement du budget accompagnée d'une réplique motivée.

**Art. 3.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, au Parlement flamand, à la Cour des Comptes et au département des Finances et du Budget.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant les Affaires intérieures, l'Intégration civique, le Logement, l'Égalité des Chances et la Lutte contre la Pauvreté dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 novembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et  
Ministre flamand de la Politique extérieure et du Patrimoine immobilier,  
G. BOURGEOIS

La Vice-Ministre-Présidente du Gouvernement flamand et  
Ministre flamande des Affaires intérieures, de l'Intégration civique, du Logement,  
de l'Égalité des Chances et de la Lutte contre la Pauvreté,  
L. HOMANS

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36610]

**27 NOVEMBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het koninklijk besluit van 21 september 2004 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis, als centrum voor dagverzorging of als centrum voor niet aangeboren hersenletsels**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, artikel 170, § 1, 1<sup>e</sup> lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 september 2004 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis, als centrum voor dagverzorging of als centrum voor niet aangeboren hersenletsels;

Gelet op het advies van Inspectie Financiën, gegeven op 4 augustus 2015;

Gelet op het advies 58.200/3 van de Raad van State, gegeven op 21 oktober 2015, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid van de wetten op de Raad Van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de bevoegdheden inzake de erkenningsnormen voor rust- en verzorgingstehuizen ingevolge de zesde staatshervorming op 1 juli 2014 overgedragen zijn aan de gemeenschappen en de gewesten;

Overwegende dat bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014 sommige wijzigingen van de erkenningsnormen van rust- en verzorgingstehuizen in praktijk moeilijk haalbaar zijn of een betuttelend karakter hebben;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In bijlage 1, A. Algemene normen, punt 1, bij het koninklijk besluit van 21 september 2004 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis, als centrum voor dagverzorging of als centrum voor niet aangeboren hersenletsels, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014, wordt punt *b*) opgeheven.

**Art. 2.** In bijlage 1, B. Specifieke normen, 1. Architectonische normen, bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 juni 2009 en 9 maart 2014, wordt punt *t*) opgeheven.

**Art. 3.** In bijlage 1, B. Specifieke normen, 3. Organisatorische normen, bij hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in punt *a*) wordt de zin "De directeur maakt een lijst op van de personen die toegang hebben tot het individueel dossier van de bewoners mits naleving van de wet van 8 december 1992 op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer." opgeheven;
- 2° punt *d*) "Wanneer het rust- en verzorgingstehuis meer dan 75 bedden telt dan dient één van de hoofdverpleegkundigen van hen afgevaardigd te worden als coördinerend hoofdverpleegkundige, waarvan de functie en de vereiste minimumopleiding worden bepaald door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort." wordt opgeheven;
- 3° in punt *e*) worden de bepaling "de opname van de nieuwe bewoners organiseren, onder andere door zo veel mogelijk gegevens te verzamelen over zijn gezondheidstoestand en zijn medisch-sociale situatie", de bepaling "in samenspraak met de coördinerend en raadgevend arts voorstellen formuleren m.b.t. een globaal nutritioneel beleid dat de voedingsbehoeften verzoent met het eetplezier" en de bepaling "in samenspraak met de coördinerend en raadgevend arts voorstellen formuleren m.b.t. de manier waarop dementerende bewoners worden behandeld in het rust- en verzorgingstehuis, inzonderheid wat betreft de niet-medicamenteuze benadering, in voorkomend geval in samenwerking met de referentiepersoon dementie" opgeheven;

- 4° punt *g*) wordt vervangen door wat volgt:  
 “*g*) De noden aan kinesitherapie en ergotherapie en logopedie, opgenomen in het zorgplan, worden ingevuld.”
- 5° in punt *h*) wordt punt (1) vervangen door wat volgt:  
 “(1) In elk rust- en verzorgingstehuis wijst de beheerder een coördinerende en raadgevende arts aan, die huisarts is, en die uiterlijk vier jaar na zijn aanwijzing houder is van een attest, verkregen nadat hij een specifieke opleidingscyclus heeft gevolgd die toegang verschaft tot de functie van coördinerend en raadgevend arts.  
 Het attest dat toegang verleent tot de functie van coördinerend en raadgevend arts kan worden verkregen nadat een opleidingscyclus van minstens 24 uur die erkend is door het intern verzelfstandigd agentschap Zorg en Gezondheid, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap “Zorg en Gezondheid”, met vrucht afgerond is. Die opleidingscyclus omvat minstens de volgende onderdelen:  
 — de organisatie van en de regelgeving over woonzorgcentra;  
 — de specificiteiten van de geriatrische geneeskunde;  
 — het voorkomen van infecties en het beheer van de antibiotherapie;  
 — de communicatietechnieken.”;
- 6° in punt *h*) (2) wordt punt (a) wordt vervangen door wat volgt:  
 “(a) In relatie met het medische korps:  
 — het organiseren, op geregelde tijdstippen, van zowel individuele als collectieve overlegvergaderingen met de behandelende artsen;  
 — de coördinatie en organisatie van de continuïteit van de medische zorg;  
 — de coördinatie van de samenstelling en het bijhouden van de medische dossiers van de behandelende artsen;  
 — de coördinatie van medische activiteiten bij ziekte-toestanden die gevaar opleveren voor de bewoners of het personeel;  
 — in overleg met de behandelende artsen, de coördinatie van het zorgbeleid. Voor de geneesmiddelen omvat dat ten minste het opstellen en het gebruik van een geneesmiddelenformulierium.”;
- 7° in punt *h*) wordt punt (3) opgeheven;
- 8° in punt *h*) wordt punt (4) opgeheven
- 9° in punt *h*) wordt punt (5) opgeheven;
- 10° in punt *h*) wordt punt (6) opgeheven;
- 11° in punt *i*) worden de tweede en de derde alinea opgeheven;
- 12° in punt *j*) wordt de bepaling “het naleven van de regels bepaald door de huisartsenkring die bevoegd is om een huisarts aan te duiden wanneer de bewoner er geen heeft” opgeheven;
- 13° in punt *j*) worden de woorden “en nabestaanden” opgeheven.

**Art. 4.** In bijlage 1, B. Specifieke normen, 10. Kwaliteitsnormen, bij hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° punt *b*) wordt opgeheven;
- 2° in punt *c*) wordt het woord “valpartijen” vervangen door het woord “valincidenten”.

**Art. 5.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
 Brussel, 27 november 2015.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
 G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
 J. VANDEURZEN

—————  
 TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2015/36610]

**27 NOVEMBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l’arrêté royal du 21 septembre 2004 fixant les normes pour l’agrément spécial comme maison de repos et de soins, comme centre de soins de jour ou comme centre pour lésions cérébrales acquises**

Le Gouvernement flamand,

Considérant la loi relative aux hôpitaux et à d’autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, notamment l’article 170, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 21 septembre 2004 fixant les normes pour l'agrément spécial comme maison de repos et de soins, comme centre de soins de jour ou comme centre pour lésions cérébrales acquises ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 août 2015 ;

Vu l'avis 58.200/3 du Conseil d'Etat, donné le 21 octobre 2015, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que, suite à la sixième réforme de l'Etat, les compétences pour ce qui est des normes d'agrément des maisons de repos et de soins ont été transférées aux Communautés et aux Régions le 1<sup>er</sup> juillet 2014 ;

Considérant que, par arrêté royal du 9 mars 2014, certaines modifications des normes d'agrément des maisons de repos et de soins sont difficilement réalisables ou ont un caractère mesquin ;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'annexe 1<sup>re</sup>, A. Normes générales, point 1, à l'arrêté royal du 21 septembre 2004 fixant les normes pour l'agrément spécial comme maison de repos et de soins, comme centre de soins de jour ou comme centre pour lésions cérébrales acquises, modifiées par l'arrêté royal du 9 mars 2014, le point *b*) est abrogé.

**Art. 2.** Dans l'annexe 1<sup>re</sup>, B. Normes spécifiques, 1. Normes architecturales, au même arrêté, modifiées par les arrêtés royaux des 7 juin 2009 et 9 mars 2014, le point *t*) est abrogé.

**Art. 3.** Dans l'annexe 1<sup>re</sup>, B. Normes spécifiques, 3. Normes d'organisation, au même arrêté, remplacées par l'arrêté royal du 9 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° au point *a*), la phrase « Le directeur établit une liste des personnes qui ont accès au dossier individuel des résidents dans le respect de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée. » est abrogée ;
- 2° au point *d*), la phrase « Lorsque la maison de repos et de soins compte plus de 75 lits, l'un des infirmiers en chef doit être délégué comme infirmier en chef coordinateur, dont la fonction et le minimum de formation requis sont fixés par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. » est abrogée ;
- 3° au point *e*), la disposition « organiser l'admission des nouveaux résidents, notamment par la collecte d'autant de données que possible sur leur état de santé et leur situation médico-sociale », la disposition « en concertation avec le médecin coordinateur et conseiller, formuler des propositions relatives à une politique nutritionnelle qui concilie les besoins alimentaires avec le plaisir de manger » et la disposition « en concertation avec le médecin coordinateur et conseiller, formuler des propositions quant à la manière dont il convient de traiter les patients souffrant de démence dans la maison de repos et de soins, notamment en ce qui concerne l'approche non médicamenteuse, le cas échéant en collaboration avec la personne de référence "démence" » sont abrogées ;
- 4° le point *g*) est remplacé par ce qui suit :  
« les besoins en kinésithérapie, ergothérapie et logopédie repris dans le plan de soins soient rencontrés. »
- 5° au point *h*), le point (1) est remplacé par ce qui suit :  
« (1) » Dans chaque maison de repos et de soins, le gestionnaire désigne un médecin coordinateur et conseiller qui est un médecin généraliste et qui, au plus tard quatre ans après sa désignation, est porteur d'un certificat obtenu après avoir suivi un cycle de formation spécifique donnant accès à la fonction de médecin coordinateur et conseiller.

Le certificat donnant accès à la fonction de médecin coordinateur et conseiller peut être obtenu après avoir suivi avec fruit un cycle de formation d'au moins 24 heures, qui a été agréé par l'agence autonomisée interne Zorg en Gezondheid, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne Zorg en Gezondheid.

Ce cycle de formation comprend au minimum les éléments suivants :

- l'organisation des et la réglementation relative aux centres de soins et de logement ;
- les spécificités de la médecine gériatrique ;
- la prévention des infections et la gestion de l'antibiothérapie ;
- les techniques de communication. » ;
- 6° au point *h*) (2), le point *a*) est remplacé par les dispositions suivantes :  
« (a) En concertation avec le corps médical :
  - l'organisation à des moments réguliers de réunions de concertation, tant individuelles que collectives, avec les médecins traitants ;
  - la coordination et l'organisation de la continuité des soins médicaux ;
  - la coordination de la composition et de la mise à jour des dossiers médicaux des médecins traitants ;
  - la coordination des activités médicales en cas de risque pour la santé des résidents ou du personnel ;
  - en concertation avec les médecins traitants, la coordination de la gestion des soins. Pour ce qui est des médicaments, cela implique au moins l'établissement et l'utilisation d'un formulaire médico-pharmaceutique. » ;

- 7° au point *h*), le point (3) est abrogé ;
- 8° au point *h*), le point (4) est abrogé ;
- 9° au point *h*), le point (5) est abrogé ;
- 10° au point *h*), le point (6) est abrogé ;
- 11° au point *i*), les alinéas 2 et 3 sont abrogés ;
- 12° au point *j*), la disposition « le respect des règles définies par le cercle de médecins généralistes compétent pour désigner un généraliste lorsque le résident n'en a pas ; » est abrogée ;
- 13° au point *j*), les mots « et les proches » sont abrogés.

**Art. 4.** Dans l'annexe 1<sup>re</sup>, B. Normes spécifiques, 10. Normes de qualité, au même arrêté, remplacées par l'arrêté royal du 9 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° le point *b*) est abrogé ;
- 2° au point *c*) du texte néerlandais, le mot « valpartijen » est remplacé par le mot « valincidenten ».

**Art. 5.** Le Ministre flamand ayant la politique en matière de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 novembre 2015.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2015/36611]

**27 NOVEMBER 2015. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 55quinquies van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode en tot wijziging van artikel 1 en 2 en bijlagen 1, 2 en 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juli 2013 betreffende de kwaliteits- en veiligheidsnormen voor woningen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 5, § 1, tweede en derde lid, § 2, § 3, tweede lid, en § 4, vervangen bij het decreet van 29 maart 2013, en artikel 91, § 1, 3°, vervangen bij het decreet van 15 december 2006 en gewijzigd bij de decreten van 29 april 2011 en 31 mei 2013;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juli 2013 betreffende de kwaliteits- en veiligheidsnormen voor woningen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 7 september 2015;

Gelet op het advies van de Vlaamse Woonraad gegeven op 9 oktober 2015;

Gelet op advies 58.337/3 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Inburgering, Wonen, Gelijke Kansen en Armoedebestrijding;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK 1. — Wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode**

**Artikel 1.** Artikel 55quinquies van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2007 tot reglementering van het sociale huurstelsel ter uitvoering van titel VII van de Vlaamse Wooncode, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 oktober 2013, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 55quinquies. Maximaal 1% van het patrimonium van de verhuurder mag buiten het sociale huurstelsel worden verhuurd. De volgende verhuringen worden niet meegerekend voor dat percentage :

- 1° de verhuring, vermeld in artikel 55bis, eerste lid, 2°, voor zover die uitsluitend gebeurt met het oog op de opvang van dak- en thuislozen tijdens de winterperiode, vermeld in artikel 14, § 1, van het Samenwerkingsakkoord van 12 mei 2014 inzake dak- en thuisloosheid waarbij de termijn van zes maanden niet overschreden mag worden;
- 2° de verhuring, vermeld in artikel 55bis, eerste lid, 3°.”

**HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juli 2013 betreffende de kwaliteits- en veiligheidsnormen voor woningen**

**Art. 2.** Aan artikel 1, 17°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 juli 2013 betreffende de kwaliteits- en veiligheidsnormen voor woningen wordt de zinsnede “, voor de duur van zijn tewerkstelling als gelegenheidsarbeider” toegevoegd.